

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

31 December 2004

# 綜合資產負債表

2004年12月31日

		Notes 附註	2004 HK\$'000 千港元	2003 HK\$'000 千港元
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Fixed assets	固定資產	14	<b>340,397</b>	338,407
Investment properties	投資物業	15	<b>98,050</b>	91,800
Intangible assets	無形資產	16	<b>320</b>	382
Other assets	其他資產	17	<b>33,283</b>	28,151
Interests in associates	於聯營公司權益	19	<b>9,627</b>	7,075
Long term investments	長期投資	20	<b>126,022</b>	109,032
Deferred tax assets	遞延稅項資產	29	<b>3,991</b>	4,407
			<b>611,690</b>	579,254
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	21	<b>1,165,688</b>	991,536
Accounts receivable	應收賬款	22	<b>178,941</b>	230,337
Other receivables	其他應收賬款	23	<b>128,145</b>	86,402
Short term investments	短期投資	25	<b>20,257</b>	12,889
Tax recoverable	可收回稅項		<b>690</b>	27
Pledged time deposits	已抵押定期存款	26	<b>58,331</b>	16,000
Cash held on behalf of securities clients	代證券客戶持有現金		<b>226,254</b>	178,797
Cash and cash equivalents	現金及等同現金	26	<b>228,547</b>	269,728
			<b>2,006,853</b>	1,785,716
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Accounts payable	應付賬款	27	<b>394,185</b>	329,570
Tax payable	應付稅項		<b>16,610</b>	24,116
Other payables and accruals	其他應付賬款及應計項目		<b>107,930</b>	85,945
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行貸款	28	<b>62,000</b>	10,390
			<b>580,725</b>	450,021
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>1,426,128</b>	1,335,695
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>總資產減流動負債</b>		<b>2,037,818</b>	1,914,949
<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>非流動負債</b>			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	29	<b>(51,174)</b>	(48,195)
			<b>1,986,644</b>	1,866,754
<b>MINORITY INTERESTS</b>	<b>少數股東權益</b>		<b>(18,799)</b>	(16,582)
			<b>1,967,845</b>	1,850,172
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>股本及儲備</b>			
Issued capital	股本	30	<b>125,400</b>	125,400
Reserves	儲備	31(a)	<b>1,772,221</b>	1,669,596
Proposed final dividend	擬派末期股息	12	<b>70,224</b>	55,176
			<b>1,967,845</b>	1,850,172

**CHOW Kwen Lim**  
Director

**周君廉**  
董事

**Vincent CHOW Wing Shing**  
Director

**周永成**  
董事